

le niveau d'enregistrement. Adapter le niveau, si nécessaire, cependant ne pas le modifier trop brusquement.

- Lors d'interruptions brèves enfoncer la touche d'arrêt momentané 6.
- Enfoncer la touche d'arrêt 7 pour arrêter l'enregistrement.

Remarque: Un programme précède sur la piste en jeu est effacé automatiquement en enregistrant un nouveau programme.

CONTROLE PENDANT L'ENREGISTREMENT

Pour contrôler ce qui s'enregistre sur la bande, on peut écouter pendant l'enregistrement avec le haut-parleur du magnétophone ou avec les écouteurs.

Cette dernière méthode est toutefois recommandée pour les enregistrements avec le microphone, parce qu'on évite alors que le son du haut-parleur revienne vers le microphone ("accrochage").

Contrôle avec le haut-parleur du magnétophone

- Pendant l'enregistrement, régler le volume sonore avec le régulateur 11 et la tonalité avec le régulateur 12.

Contrôle avec les écouteurs

- Connecter les écouteurs à la douille 17. (Voir "Connexion des écouteurs", page 17.)

- Pendant l'enregistrement, régler le volume sonore avec le régulateur 11 et la tonalité avec le régulateur 12.

REPRODUCTION

a. Par le haut-parleur du magnétophone

- Mettre le sélecteur de vitesse 15 sur la vitesse à laquelle l'enregistrement a été fait.
- Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "1—4" ou "3—2", suivant la piste sur laquelle l'enregistrement a été fait.
- Enfoncer la touche de démarrage 4. La

bande se met en marche et l'enregistrement est reproduit.

- Régler le volume avec le régulateur de volume 11.
- Ajuster la tonalité désirée avec le régulateur de tonalité 12.
- Lors d'interruptions brèves enfoncer la touche d'arrêt momentané 6.
- Enfoncer la touche d'arrêt 7 pour arrêter la reproduction.

b. Par un haut-parleur séparé

- Selon le type du haut-parleur, régler le commutateur 18 sur 8 ou 4 ohms et connecter le haut-parleur séparé à la douille 19. (Voir "Connexion d'un haut-parleur séparé", page 17.)
- Ensuite procéder comme indiqué sous a.

c. Par un récepteur radio ou un amplificateur

- Connecter le récepteur ou l'amplificateur à la douille 20. (Voir "Raccordement à un récepteur radio", page 16.)

- Ajuster le récepteur ou l'amplificateur pour la reproduction (que ce soit d'un magnétophone ou d'un phono).

- Mettre le sélecteur de vitesse 15 sur la vitesse à laquelle l'enregistrement a été fait.

- Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "1—4" ou "3—2", suivant la piste sur laquelle l'enregistrement a été fait.

- Enfoncer la touche de démarrage 4. La bande se met en marche et l'enregistrement est reproduit.

- Régler le volume et la tonalité au récepteur ou à l'amplificateur.

- Tourner le régulateur de volume 11 à "0" si l'on veut éviter que le haut-parleur du magnétophone ne fonctionne également.

- Lors d'interruptions brèves enfoncer la touche d'arrêt momentané 6.

- Enfoncer la touche d'arrêt 7 pour arrêter la reproduction.

d. Par des écouteurs

- Connecter les écouteurs à la douille 17. (Voir "Connexion des écouteurs", page 17.)
- Ensuite procéder comme indiqué sous a.

EFFACER SANS ENREGISTRER

Chaque nouvel enregistrement efface automatiquement l'enregistrement qui se trouvait sur la piste en jeu.

Il est également possible d'effacer un enregistrement sans en faire de nouveau. Il faut procéder comme pour l'enregistrement, mais tourner les régulateurs du niveau d'enregistrement 9 et 10 à "0". Il va sans dire qu'une seule piste à la fois peut être effacée.

LES QUATRE PISTES

Le magnétophone fonctionne selon le système à quatre pistes. C'est-à-dire que chaque bande peut contenir quatre fois sa longueur d'enregistrements. Pour l'utilisation de chacune des quatre pistes l'une après l'autre, sans devoir rebobiner à chaque fois, on procède le plus facilement comme suit:

- Placer une bobine pleine. Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "1—4". La piste 1 est utilisée.
- Une fois la bobine de droite pleine, l'enlever, la retourner et la placer sur le plateau gauche du magnétophone. La piste 4 est maintenant utilisée.
- Procéder encore une fois de la même façon pour échanger les bobines. Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "3—2" et la piste 3 se trouve utilisée.
- Pour la dernière fois, retourner la bobine pleine de droite et la placer de nouveau à gauche sur le magnétophone. La piste 2 se trouve donc utilisée.

Les enregistrements faits sur un magnétophone à double piste, peuvent être reproduits sans inconvénient sur un magnétophone à quatre pistes en mettant le sélecteur de pistes 13 dans la position "1—4". Les enregistrements faits sur un magnétophone à quatre pistes peuvent être reproduits sur un magnétophone à double piste, pourvu que les pistes 1 et 4 seulement aient été enregistrées et les pistes 2 et 3 soient effacées, si nécessaire. (Voir "EFFACER SANS ENREGISTRER".)

MIXAGE DE SONS

En faisant des programmes composés (pièces radiophoniques ou l'enregistrement de commentaire parlé dans des programmes de musique, par exemple) il sera souvent nécessaire d'enregistrer simultanément divers sons et de régler réciproquement leurs puissances.

Ceci est possible avec ce magnétophone puisqu'il dispose de connexions séparées avec des régulateurs séparés pour microphone d'une part et pour récepteur radio, phono ou un second magnétophone d'autre part.

On peut donc mixer le son de microphone avec le son de récepteur radio, phono ou second magnétophone.

On peut écouter le rapport de mixage par l'intermédiaire du haut-parleur du magnétophone ou des écouteurs. L'emploi des écouteurs est recommandé pour éviter l'accrochage.

L'indicateur du niveau d'enregistrement 14 réagit aux deux signaux.

REPRODUCTION PARALLELE

En mettant le sélecteur de pistes 13 dans la position "PAR", il est possible de reproduire simultanément les enregistrements des pistes 1 et 3 ou 2 et 4. Ceci peut s'utiliser dans la composition de programmes spéciaux (de la musique combinée avec la parole, par exemple).

Exemple pour la composition d'un tel programme:

- Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "1—4" et faire un enregistrement de musique sur la piste 1.
- Enfoncer la touche de rebobinage 3 jusqu'à ce que le compteur 16 indique le début d'enregistrement.
- Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "3—2" et faire un enregistrement de parole sur la piste 3.
- Enfoncer la touche de rebobinage 3 jusqu'à ce que le compteur 16 indique le début des deux enregistrements.
- Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "PAR".